CS530™

Sistema de auriculares inalámbricos

Guía del usuario

plantronics®

Índice

Bienvenido **3**

Piezas incluidas **4**

Aspectos básicos de la base y el audífono **5**

Accesorios **6**

Personalice su audífono **7**
- Cambiar el tapón **7**
- Ubique su audífono **7**
- Uso del lado izquierdo **8**

Conectar el teléfono de escritorio **9**
- Conectar la fuente de alimentación **9**
- Cargar el auricular **9**
- Conectar y configurar el teléfono de escritorio **10**
- Teléfono de escritorio (estándar) **10**
- Chequear configuración y hacer una llamada de prueba **11**
- Teléfono de escritorio más dispositivo para descolgar el teléfono HL10 (se vende por separado) **12**
- Teléfono de escritorio más cable EHS **14**
- Ubique su base **15**

El auricular **16**
- Controles del audífono **16**
- Tiempo de conversación **16**
- Aviso de pila baja **17**
- Silenciar el auricular durante una llamada **17**
- Ajustar el volumen de su auricular **17**
- Tonos de aviso de fuera de alcance **17**

La base **18**
- Botón del teléfono base e interruptores **18**
- Botón de suscripción **18**
- Interruptor de audio de banda ancha/estrecha **19**
- Respuesta automática Conmutador **19**

Uso diario **20**
- Hacer una llamada saliente **20**
- Contestar una llamada entrante **20**
- Conferencia con hasta tres audífonos adicionales **20**

Solución de problemas **21**
- Auricular **21**
- Teléfono de escritorio **21**

Bienvenido

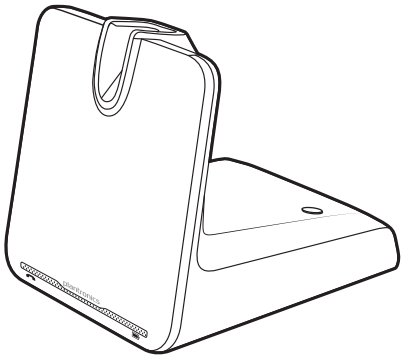
Felicidades por su compra de un nuevo producto Plantronics. Esta guía contiene instrucciones para configurar y usar el sistema de auriculares inalámbricos CS530.

Antes de instalar o utilizar el producto, consulte las instrucciones de seguridad (aparte) para obtener información importante acerca de la seguridad del producto.

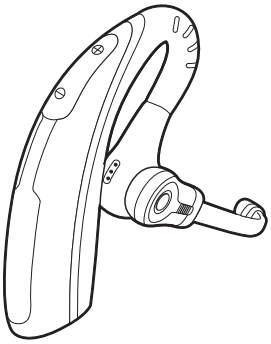
El producto inalámbrico DECT 6.0 adjunto utiliza frecuencias de radio restringidas que varían de un país a otro. Los dispositivos DECT 6.0 por lo general cuentan con autorización de uso en Estados Unidos. El uso de este producto DECT 6.0 en países no autorizados implica una violación a la ley, podría afectar a redes y dispositivos de telecomunicaciones, y pueden conllevar multas y sanciones por parte de agencias reguladoras. Para países específicos en los que se acepta legalmente el uso de dispositivos DECT 6.0, consulte los siguientes sitios web:

http://www.dect.org/content.aspx?id=28

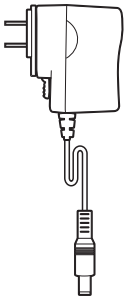
Piezas incluidas



Base

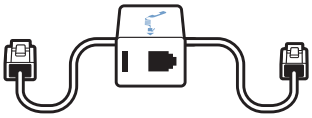


Auricular



Fuente de alimentación

Tapones

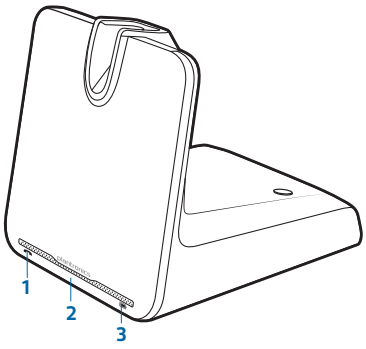


Cable de interfaz del teléfono

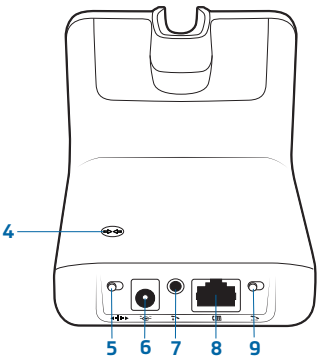
Aspectos básicos de la base y el audífono

Información general de la base

FRENTE

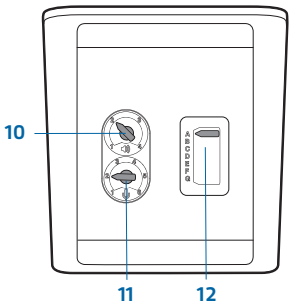


ATRÁS

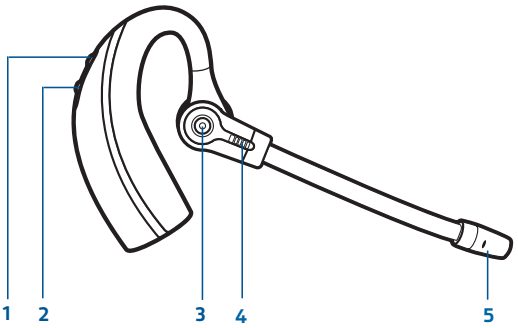


1 LED de llamada/silencio
2 LED de encendido/suscripción
3 LED de carga
4 Botón de suscripción
5 Interruptor de audio de banda ancha/estrecha
6 Conector de corriente
7 Conector del dispositivo para descolgar el teléfono/cable EHS
8 Conector del cable de interfaz del teléfono
9 Respuesta automática Conmutador
10 Dial de volumen de escucha*
11 Dial de volumen de conversación*
12 Interruptor de configuración*
* Para configuración de instalación

PARTE INFERIOR

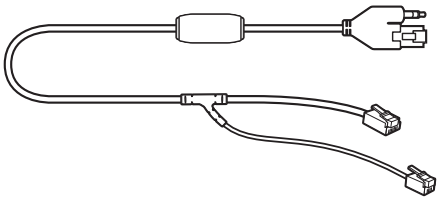


Información general sobre el auricular

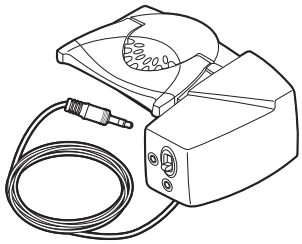


1 Botón para subir el volumen
2 Botón para bajar el volumen
3 Botón de control de llamadas
4 Luz indicadora de carga
5 Micrófono

Accesorios



1



2

1 Cable de conmutador de gancho electrónico (cable EHS): descuelga en forma electrónica su teléfono de escritorio. Permite contestar o colgar llamadas de manera remota con su auricular.

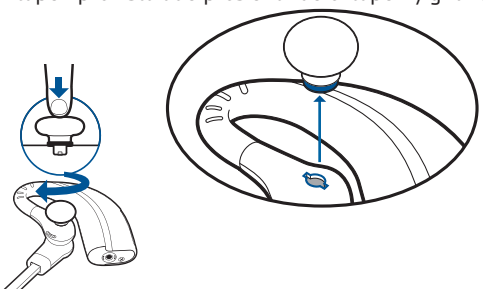
2 Dispositivo para descolgar el teléfono HL10™: cuelga y descuelga automáticamente el microteléfono. Permite contestar o colgar llamadas de manera remota con su auricular.

Personalice su audífono

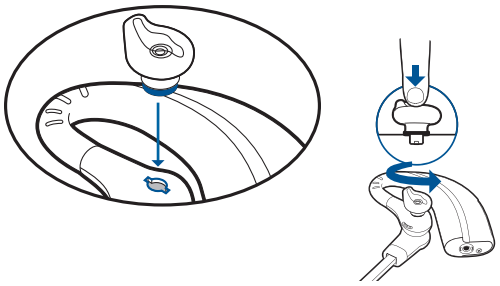
Personalice su audífono cambiando el tapón, usándolo a la derecha o a la izquierda y optimizando la posición del micrófono.

Cambiar el tapón

1 El audífono viene con un tapón preinstalado. Para instalar un tapón distinto, haga lo siguiente: Quite el tapón preinstalado presionando el tapón y girándolo hacia la derecha, luego tire con firmeza.



2 Elija el tamaño y estilo de tapón de ajuste más cómodo. Alinee las lengüetas del tapón con las ranuras del audífono. Presione firmemente y gire el tapón hacia la IZQUIERDA.

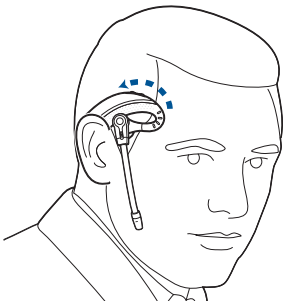


NOTA. *Al instalar un tapón de gel, asegúrese de que la parte elevada del tapón apunte hacia la parte curva del audífono, como se muestra en la figura.*

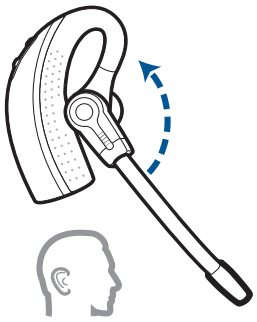
Ubique su audífono

Cuando use el auricular, el micrófono debe estar apoyado lo más cerca posible de su mejilla, sin tocarla. El micrófono puede tener el audífono pivotante colocado hacia adentro para optimizar la posición del auricular.

1 Deslice el audífono por encima y por detrás de la oreja y después, presiónelo suavemente hacia el oído.

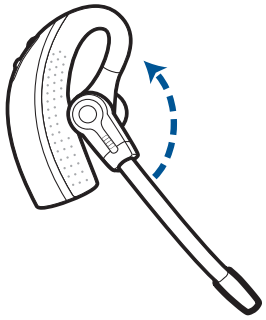


2 Gire el brazo del micrófono hasta que quede apuntando hacia su boca.

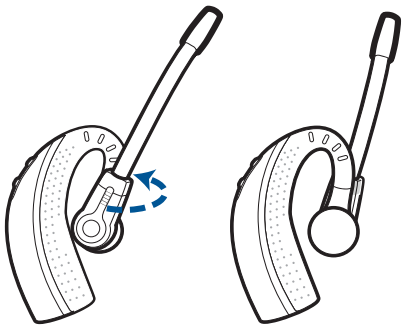


Uso del lado izquierdo

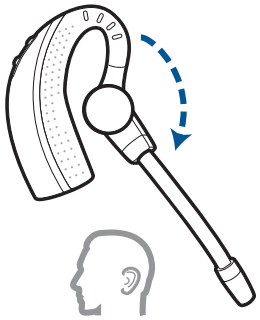
1 El audífono se puede convertir para usarlo del lado izquierdo siguiendo estos pasos:



2 Gire completamente el brazo del micrófono.



3 Gire el brazo del micrófono hacia abajo.

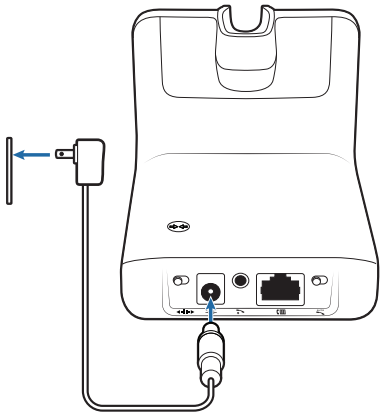


Conectar el teléfono de escritorio

Esta sección describe cómo conectar la base del teléfono de escritorio.

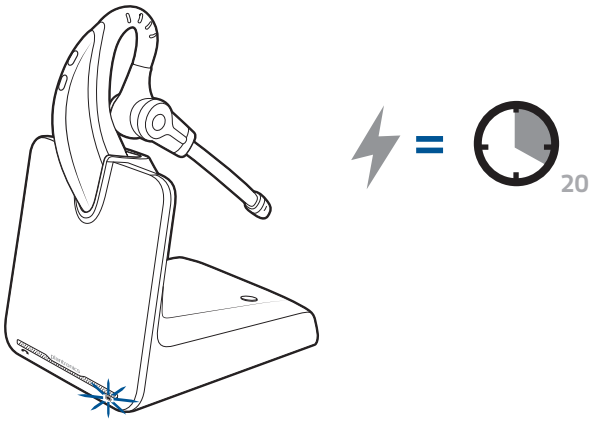
Conectar la fuente de alimentación

Enchufe un extremo del suministro eléctrico en el conector hembra en la parte trasera de la base y el otro extremo en la salida del tomacorriente que está funcionando. El LED de encendido será de color blanco continuo.



Cargar el auricular

Coloque el audífono en el soporte de carga. El LED de carga parpadeará en color verde cuando se esté cargando la base y se volverá de color verde continuo cuando el auricular esté totalmente cargado. Cárguelo durante al menos 20 minutos antes de usarlo por primera vez. La carga completa tarda 3 horas.



Conectar y configurar el teléfono de escritorio

Existen tres opciones de configuración para conectar el CS530 al teléfono de escritorio. Seleccione una de las siguientes y continúe.

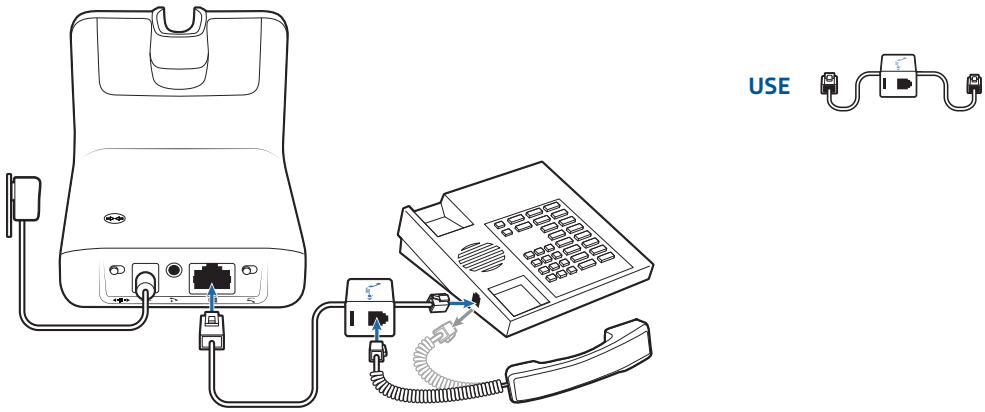
- Teléfono de escritorio (estándar)
- Teléfono de escritorio + dispositivo para descolgar el teléfono HL10 (se vende por separado)
- Teléfono de escritorio + cable EHS (se vende por separado)

NOTA: *Si usará una configuración de teléfono de escritorio estándar o un teléfono de escritorio con un dispositivo para descolgar el teléfono HL10, siga a continuación. Si usará un teléfono de escritorio con cable EHS, consulte la sección* Teléfono de escritorio más cable EHS *en esta guía. Si desea obtener más información sobre la instalación, consulte la* Guía de iniciación EHS *que viene con el cable EHS o en* plantronics.com/accessories.

Teléfono de escritorio (estándar)

1. Conecte un extremo del cable de interfaz del teléfono a la parte posterior de la base.
2. Desconecte el cable enrollado del auricular del teléfono de escritorio y vuelva a conectarlo a la caja de conexión del cable de la interfaz del teléfono.
3. Conecte el extremo restante del cable de la interfaz del teléfono en el puerto abierto del teléfono de escritorio.

NOTA: *Su auricular del teléfono de escritorio continuará trabajando, sólo está conectado de otra manera.*



NOTA: *Si su teléfono tiene una entrada de auriculares integrada, úsela únicamente cuando no vaya a utilizar el dispositivo para descolgar el teléfono HL10. En esta configuración, debe presionar tanto el botón de audífono en el teléfono como el botón de control de llamadas en el audífono para contestar una llamada o colgar.*

Chequear configuración y hacer una llamada de prueba

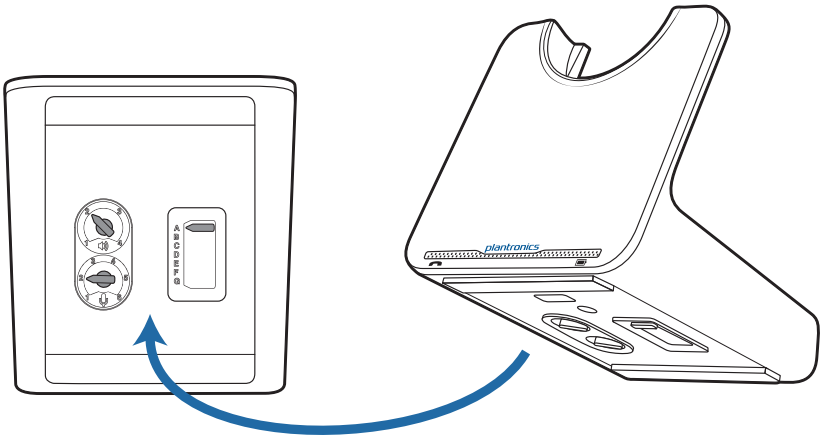
1 Si su teléfono de escritorio tiene control de volumen, ajústelo a la mitad.

2 Mire en el panel inferior de la base y asegúrese de que las configuraciones predeterminadas sean correctas. También ajuste el volumen del teléfono de escritorio.

dial de volumen de escucha ( ) = 2 y dial de volumen de conversación ( ) = 2

interruptor de configuración = A

volumen del teléfono de escritorio = nivel intermedio



3 Levante el auricular del teléfono de la base del teléfono de escritorio.

4 Mientras usa el audífono, presione el botón de control de llamadas del audífono.

5 Si no escucha un tono de marcar, ajuste el interruptor de configuración hasta que lo haga.

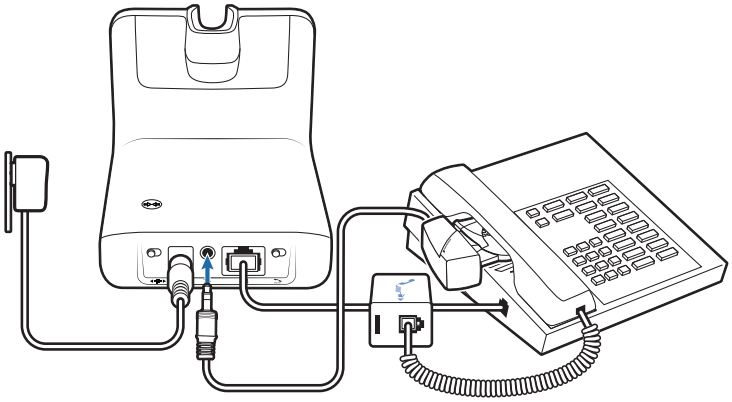
NOTA *En la mayoría de los teléfonos, estos ajustes preconfigurados de fábrica producen un sonido óptimo.*

6 Realice una llamada de prueba desde el teléfono de escritorio. Si fuera necesario, realice un ajuste fino del volumen con los controles de volumen del auricular. También puede ajustar los volúmenes de escucha y de conversación del teléfono de escritorio en la parte inferior de la base.

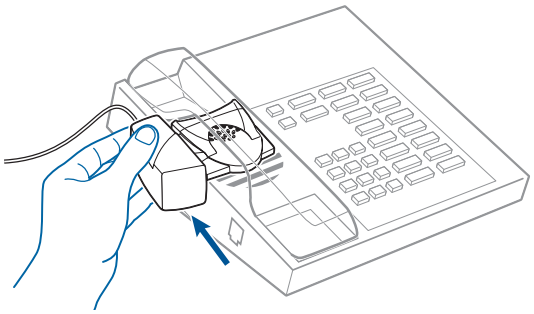
Teléfono de escritorio más dispositivo para descolgar el teléfono HL10 (se vende por separado)

NOTA: *Primero siga los pasos anteriores para el* Teléfono de escritorio (estándar).

1 Presione firmemente el cable de alimentación del dispositivo para descolgar el teléfono contra la entrada del dispositivo.



2 Con el audífono puesto, deslice el brazo del dispositivo para descolgar debajo del auricular hasta que la base del dispositivo toque el lateral del teléfono.



3 Deslice el dispositivo para descolgar hacia arriba hasta que casi toque la parte superior del auricular.

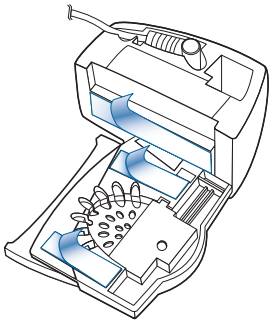
4 Oprima el botón de control de llamadas del audífono para activar el dispositivo para descolgar el teléfono.

5 Si escucha el tono de marcar, significa que el dispositivo para descolgar el teléfono está instalado correctamente y no necesita más ajustes.

6 Quite las tiras protectoras de las 3 cintas de montaje que hay en la parte inferior del dispositivo para descolgar el teléfono.

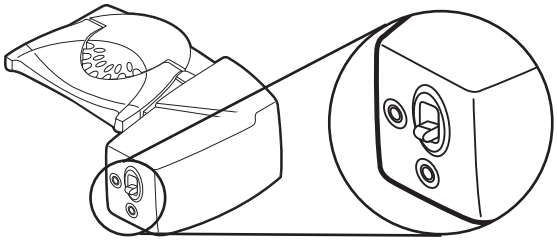
7 Coloque con cuidado el dispositivo para descolgar el teléfono sobre el teléfono de escritorio, en la posición predeterminada.

8 Presiónelo firmemente para que se pegue.



Si no escucha el tono de marcar

1 Si no escucha el tono de marcar, levante el interruptor de altura del dispositivo para descolgar el teléfono al máximo.



2 Repita los pasos 2 a 5 anteriores tantas veces como sea necesario hasta que escuche el tono de marcar.

3 Cuando escuche el tono de marcar, fije el dispositivo para descolgar el teléfono como se describió en los pasos 6 a 8.

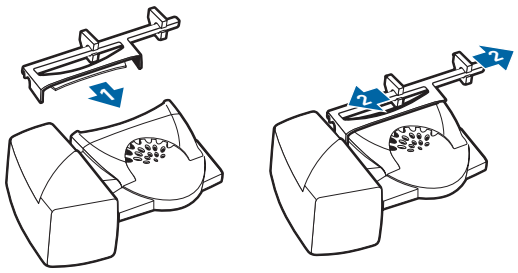
Piezas adicionales (si se requieren)

Use el brazo de extensión si el dispositivo para descolgar el teléfono necesita estabilidad adicional para descolgar y colgar.

Brazo de extensión

1 Deslice el brazo de extensión en el dispositivo.

2 **Puede desplazar los estabilizadores hacia la derecha y hacia la izquierda. Coloque los estabilizadores por fuera del auricular para que sujeten suavemente el teléfono.**



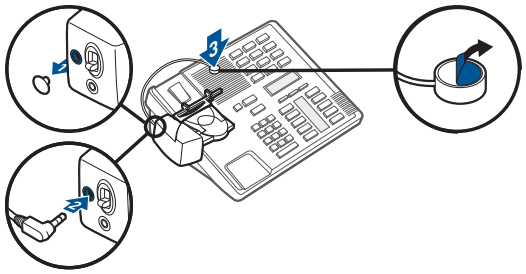
Micrófono con timbre

Use el micrófono con timbre solo cuando la bocina del teléfono no esté colocada directamente debajo del auricular.

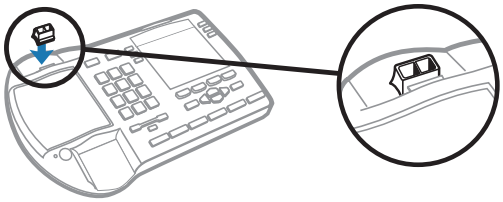
1 Quite la tapa de la entrada para el micrófono con timbre, ubicada en la parte posterior del dispositivo para descolgar el teléfono.

2 Conecte el micrófono con timbre.

3 Coloque el micrófono sobre la bocina del teléfono. Quite la cinta adhesiva y péguelo.



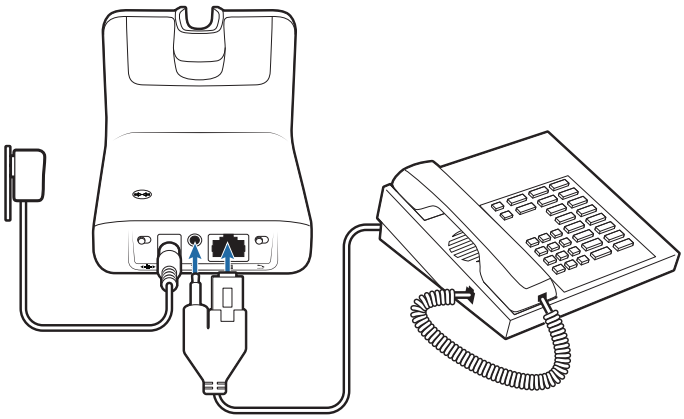
Sólo para teléfonos Nortel



Teléfono de escritorio más cable EHS

1 Conecte un extremo del cable EHS a la base y el otro extremo al teléfono de escritorio como se describe en la Guía de iniciación del adaptador EHS.

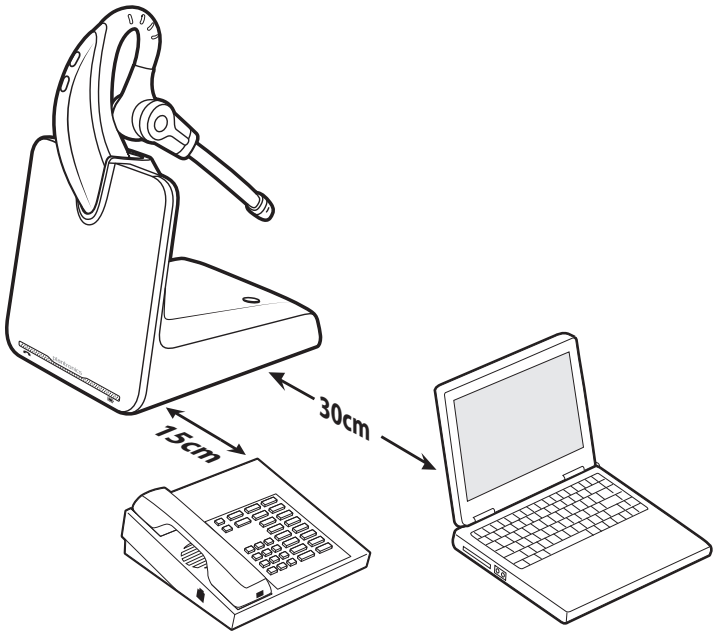
NOTA: *Si desea obtener más información sobre la instalación, consulte la* Guía de iniciación EHS *que viene con el cable EHS o en* plantronics.com/accessories.



Ubique su base

La separación mínima recomendada entre el teléfono de escritorio y la base es de 15 cm.

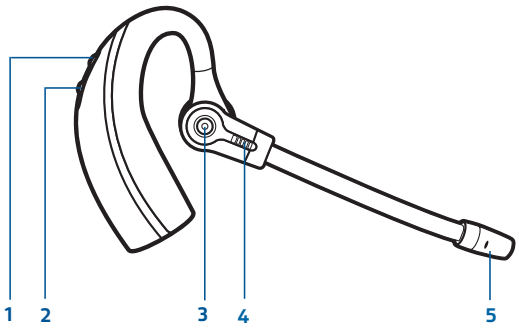
La separación mínima recomendada entre la base y la computadora es de 30 cm. Una ubicación incorrecta puede causar problemas de ruido e interferencias.



El auricular

Ahora que ha ajustado su auricular y conectado su teléfono de escritorio, lea esta sección para conocer las funciones del auricular, como usar los controles y mucho más.

Controles del audífono



1 Botón de parpadeo	
Subir el volumen	Presione el botón de volumen hacia arriba +
2 Botón de silencio/para bajar el volumen	
Bajar el volumen	Presione el botón de volumen hacia abajo –
Silenciar/restablecer el volumen de una llamada	Para silenciar/restablecer el volumen del audífono, presione el botón de volumen hacia abajo durante 1.5 segundos
3 Botón de control de llamadas	
Realizar, responder, finalizar una llamadal	Presione brevemente el botón de control de llamadas
4 LED del audífono	Parpadea una luz blanca cuando está en uso
5 Micrófono	

IMPORTANTE *Por su seguridad, no use el auricular a un volumen alto durante periodos prolongados. Esto puede causar pérdida de audición. Use siempre un volumen moderado. Si desea obtener más información acerca de los auriculares y la audición, visite: plantronics.com/healthandsafety.*

Tiempo de conversación

Con una carga completa, CS530 proporcionará hasta 6 horas de tiempo de conversación. El tiempo de conversación se reduce cuando se usa el modo de banda ancha o si el auricular se usa normalmente muy lejos de la base.

Aviso de pila baja

Si está con una llamada en curso y la pila del audífono está críticamente baja, oirá un único tono bajo repetido cada 15 segundos que le indicará que la batería está baja. Debe recargar el audífono de inmediato.

Si oprime el botón de control de llamadas cuando no hay una llamada en curso, oirá tres tonos graves si la batería está baja. Debe recargar el audífono de inmediato.

Silenciar el auricular durante una llamada

Para silenciar/restablecer el volumen de la llamada, presione el botón de volumen hacia abajo durante 1.5 segundos.

Cuando está activado el silencio, el LED de llamada/silencio de la base estará de color rojo continuo y oirá tres tonos altos (igual podrá seguir oyendo a la persona que llama).

Ajustar el volumen de su auricular

Realice un ajuste fino del volumen del auricular; para ello presione el botón de volumen [+] para subir el volumen o el botón de volumen [-] para bajarlo.

Haga ajustes de volumen de configuración para el teléfono de escritorio con el dial de volumen de la base.

Tonos de aviso de fuera de alcance

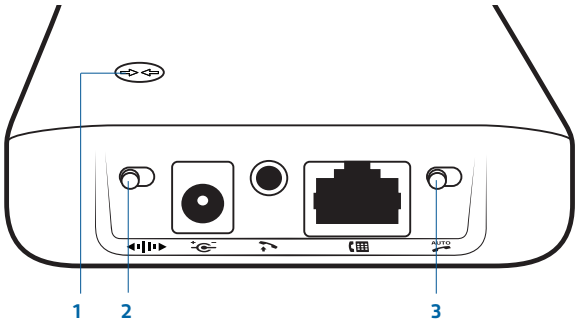
Si sale del alcance de funcionamiento durante una llamada, escuchará tres tonos graves. Cuando vuelva a estar dentro del alcance, escuchará un solo tono intermedio.

Si continúa fuera del alcance, se suspenderá la llamada activa. La llamada se restablecerá cuando vuelva a estar dentro del alcance. Si permanece fuera del alcance durante más de 5 minutos, el sistema cancelará la llamada.

Si sale del radio de alcance y presiona el botón de control de llamadas cuando no hay una llamada en curso, escuchará un solo tono al oprimir el botón y tres tonos bajos que indican que no se pudo establecer el enlace.

La base

Botón del teléfono base e interruptores



1 Botón de suscripción

El auricular y la base que vinieron en la caja están suscritos (conectados) entre sí. Sin embargo, si desea usar un nuevo auricular o necesita restablecer la suscripción a su auricular actual, las unidades se pueden suscribir entre sí mediante los siguientes dos métodos.

Suscripción segura automática

Con su sistema inactivo, al acoplar un auricular se lo suscribe automáticamente a la base y se convierte en el auricular primario. El LED de encendido/suscripción parpadeará de color blanco durante el proceso de suscripción y se volverá blanco continuo cuando se establece la nueva suscripción.

Suscripción por el aire manual

1 Con su sistema inactivo y el auricular desconectado, mantenga oprimido el botón de suscripción en la base por tres segundos. La luz de encendido/suscripción parpadeará de color blanco.

2 Mantenga oprimido el botón de subir el volumen del auricular durante tres segundos hasta que el LED del auricular cambie a blanco continuo. Cuando el LED de encendido/suscripción de la base esté de color blanco continuo, el auricular estará suscrito a la base.

NOTA: *Si se agota el tiempo del proceso de suscripción después de dos minutos o si falla, el LED de suscripción en la base se apagará por tres segundos y luego se encenderá nuevamente de manera continua para indicar que se suministra alimentación a la base. Si esto ocurre, intente volver a suscribir el audífono.*

Cancelar la suscripción

Si la base está en modo de suscripción y desea que la base deje de buscar un audífono, oprima de nuevo el botón de suscripción. El LED de suscripción en la base se apagará por tres segundos y luego se encenderá nuevamente de manera continua para indicar que se suministra alimentación a la base.

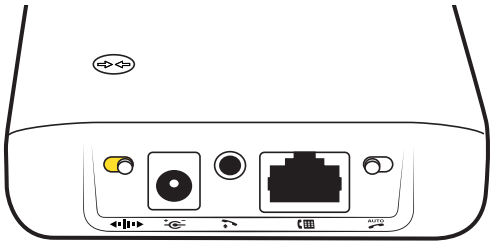
LED de encendido/suscripción

Estado de la base	LED de encendido/suscripción
Suscripción del auricular principal	Parpadea de color blanco
El audífono principal está conectado a la base	Blanco continuo
Suscripción del auricular para llamadas en conferencia	Parpadea de color blanco
Llamada en conferencia activa con auriculares invitados	Parpadea de color blanco

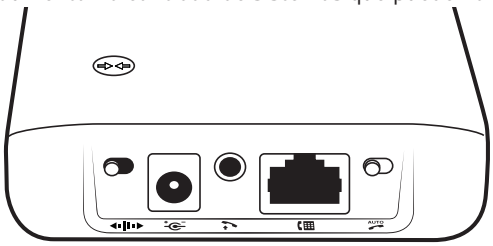
2 Interruptor de audio de banda ancha/estrecha

El CS530 tiene audio de banda ancha, lo que permite escuchar el habla de forma más clara y natural. Si su teléfono es compatible con la función de audio de banda ancha, configure el Interruptor de audio de banda ancha/estrecha a amarillo para banda ancha.

NOTA. *Se reducirá el tiempo de conversación al operar en modo de banda ancha.*

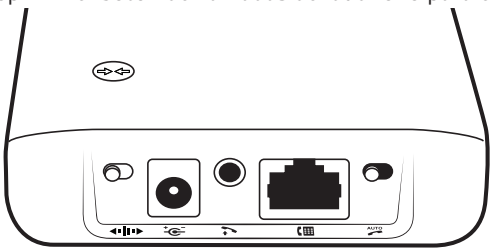


Configure el interruptor en negro (banda estrecha) para una mayor duración de la batería o para aumentar la cantidad de sistemas que pueden trabajar en un área pequeña.

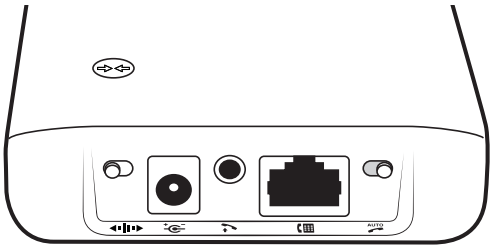


3 Respuesta automática Conmutador

La respuesta automática le evita tener que presionar un botón para establecer el enlace de radio entre el auricular y la base. Cuando la respuesta automática está de color negro, debe oprimir el botón de llamadas del audífono para contestar una llamada entrante.



Cuando la respuesta automática está de color gris, puede responder una llamada simplemente levantando el auricular de la base.



NOTA: *La capacidad de responder/colgar automáticamente requiere de un cable EHS o dispositivo para descolgar el teléfono HL10. Si desea obtener más información, visite plantronics.com/accessories.*

Uso diario

Hacer una llamada saliente

1. Con el auricular puesto, presione el botón de llamadas del auricular.
2. Levante el auricular del teléfono de la base. Escuchará un tono de marcar.

   NOTA: Este paso será automático si instala un accesorio de dispositivo para descolgar el teléfono o cable EHS. Para obtener una lista completa de accesorios, visite plantronics.com/accessories.
3. Marque el número en el teléfono de escritorio.
4. Para finalizar la llamada, presione el botón de llamada del auricular y cuelgue el teléfono.

Contestar una llamada entrante

1. Con el auricular puesto, presione el botón de llamadas del auricular.
2. Levante el auricular del teléfono de la base para hablar con la persona que llama.

   NOTA: Este paso será automático si instala un accesorio de dispositivo para descolgar el teléfono o cable EHS. Para obtener una lista completa de accesorios, visite plantronics.com/accessories.
3. Para finalizar la llamada, presione el botón de llamada del auricular y cuelgue el teléfono.

Conferencia con hasta tres auriculares adicionales

Puede conectar en conferencia hasta tres auriculares adicionales en una llamada en progreso.

Incorporarse a una llamada en conferencia

Mientras el auricular principal esté conectado a la base (en una llamada), coloque un auricular invitado en la base del cargador del usuario principal (esto conecta el auricular a la base). La suscripción LED de la base comenzará a parpadear. Luego de algunos momentos, el usuario primario escuchará tres tonos en el auricular indicando que el auricular invitado se quiere unir a la llamada. Dentro de diez segundos luego de escuchar los tonos, presione el botón de llamada del auricular principal para aceptar al auricular invitado. Si el proceso falla o expira debido a que el botón no se presionó dentro de los diez segundos, la suscripción del invitado finaliza y el invitado escuchará un tono de error en su auricular.

Para conectar un auricular invitado de una variedad diferente que el principal, presione el botón de suscripción de la base mientras la base tenga un enlace activo. Luego presione el botón para subir el volumen del auricular invitado hasta que se encienda la luz indicadora. El LED de suscripción de la base comenzará a parpadear y el usuario principal escuchará tres tonos en su auricular que indica que el auricular invitado desea unirse a la llamada. Dentro de diez segundos luego de escuchar los tonos, presione el botón de llamada del auricular principal para aceptar al auricular invitado. Si el proceso falla o expira debido a que el botón no se presionó dentro de los diez segundos, la suscripción del invitado finaliza y el invitado escuchará un tono de error en su auricular.

NOTA: *los auriculares en una conferencia mantienen controles de silencio independientes. La base solo indica el estado de silencio del usuario principal.*

Salir de una llamada en conferencia

Los auriculares invitados pueden permanecer como invitados en múltiples llamadas. Para eliminar un auricular invitado, presione el botón de llamada del auricular invitado o conecte el auricular del usuario principal en el soporte de carga. Se oirá un solo tono en el auricular principal cuando cada invitado deje la conversación.

NOTA: *Puede que el usuario del auricular primario en un escenario de conferencia con múltiples auriculares escuche tonos adicionales (tonos triples) en su auricular y vea una luz LED de suscripción intermitente en la base a medida que los auriculares de los invitados se unen a la llamada Estos tonos adicionales y la luz LED intermitente indican que el auricular de invitados tiene una versión diferente de firmware que el auricular primario, pero que puede ser usado igualmente para conferencias.*

Solución de problemas

Auricular

El audífono debe cargarse con demasiada frecuencia. El tiempo de conversación es menor que el especificado.	Coloque el Interruptor de audio de banda ancha/estrecha en la posición de banda estrecha (negro).
El tiempo de conversación es muy breve, incluso después de una recarga completa.	La pila está desgastada. Llame a Plantronics al (800) 544-4660 para obtener información acerca del reemplazo de fábrica o comuníquese con nosotros en plantronics.com/support.

Teléfono de escritorio

No escucho el tono de marcar en el audífono.	Compruebe que el audífono está cargado Asegúrese de que el audífono está suscrito a la base. Consulte Botón de suscripción. Oprima el botón de control de llamadas del audífono. Si utiliza un dispositivo para descolgar el teléfono, asegúrese de que el dispositivo para descolgar el teléfono levante el auricular lo suficiente como para descolgar; ajústelo más alto si es necesario. Ajuste el interruptor de configuración de la base hasta que escuche el tono de marcar. Realice un ajuste fino del volumen de escucha en el auricular. Si el volumen sigue estando demasiado bajo, ajuste el dial del volumen de escucha de la base.
Se oye estática.	Asegúrese de que haya al menos 30 cm entre la base y la computadora, y 15 cm entre la base y el teléfono. Es posible que escuche estática mientras el auricular se sale del alcance; acérquese a la base.
El sonido está distorsionado.	Baje el dial del volumen de conversación o el dial del volumen de escucha en la base. Para la mayoría de los teléfonos, el ajuste correcto es en la posición 2. Si su teléfono de escritorio tiene un control de volumen, baje el volumen hasta que la distorsión desaparezca. Si la distorsión persiste, ajuste el control de volumen del audífono para bajar el volumen de la bocina del audífono. Si la distorsión aún persiste, baje el dial de volumen de escucha en la base. Asegúrese de que haya al menos 30 cm entre la base y la computadora, y al menos 15 cm entre la base y el teléfono.
Se escucha un eco en el audífono.	Baje el dial del volumen de conversación y el dial del volumen de escucha en la base. Para la mayoría de los teléfonos, el ajuste correcto es en la posición 2. Si el nivel de sonido es demasiado bajo en esta posición, ajuste el control de volumen del audífono para subir el volumen en la bocina del audífono. Si el volumen de conversación es demasiado bajo para su interlocutor en esta posición, ajuste la posición del auricular para asegurarse de que el micrófono esté a una distancia de un dedo de la comisura de su boca. Ajuste el interruptor de configuración. La posición que se utiliza normalmente es la “A”.
Las personas con las que hablo escuchan un zumbido de fondo.	Separe más la base del teléfono. Si el suministro eléctrico de la base está enchufado a un múltiple, enchúfelo directamente a la pared.
El dispositivo para descolgar el teléfono está instalado pero no levanta el auricular.	Compruebe que el cable de alimentación del dispositivo esté bien conectado a la entrada correspondiente de la base.

Avoid touching the contacts at the rear of the unit unnecessarily. If operation is interrupted by a static event, power-cycle the product to restore normal functions.

¿NECESITA MÁS AYUDA?

plantronics.com/support

Plantronics, Inc.
345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
United States

© 2013 Plantronics, Inc. All rights reserved. Plantronics, the logo design, CS530, and HL10 are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

Patents US 6735453; 7633963; D603,372; BR DI69024340; China ZL 200930195205.X; EM 001151336-0002; IN 223634; Taiwan D135154

200977-09 (07.13)

plantronics®